

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 1.

1.1. MARTINE, 21 ans, étudiante

Nous avons loué un deux-pièces dans un vieil immeuble au centre-ville. C'est très animé, surtout le soir, parce que c'est un quartier de cinémas et de théâtres. L'année dernière, l'appartement a été complètement refait à neuf. Il est assez commode, avec tous les comforts. Mais les fenêtres donnent sur la rue, donc il n'est pas très calme. Heureusement, nous y sommes déjà habitués. En plus, ça donne beaucoup de lumière et beaucoup de soleil.

1.2. PAUL, 17 ans, lycéen

Le mois dernier, nous avons emménagé dans notre nouvel appartement. L'immeuble est situé dans un quartier tranquille, tout près d'un grand jardin. C'est un peu loin du centre, c'est vrai, mais on habite à deux minutes de la station de métro. Notre appartement fait cent mètres carrés. Il y a un grand salon, deux chambres à coucher et une grande cuisine avec un coin repas où nous pouvons même recevoir nos voisins. C'est l'appartement de nos rêves. Et surtout on est content de payer moins cher !

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 2.

2.1. DANS UN MAGASIN DE VÊTEMENTS

Une dame entre dans un magasin de vêtements. Elle est très pressée. Sans regarder ce qui est exposé, elle dit à la vendeuse qu'elle voudrait essayer la jupe dans la vitrine. La vendeuse est très surprise. Elle répond poliment :

- Mais... vous ne préférez pas essayer cette jupe dans une cabine ?

2.2. UN CAFÉ, S'IL VOUS PLAÎT

- Oh là là, il n'y a pas de sucre !
- Mais il y a encore un morceau !
- C'est terrible ! Je ne peux jamais boire un café comme je l'aime ! Chez moi, pour économiser, je mets un seul sucre. Chez les amis, c'est gratuit, je mets trois morceaux de sucre. Mais j'aime mon café juste avec deux !

2.3. TÉLÉPHONE PORTABLE

- Ah, te voilà ! Ton père est dans le salon. Il veut te parler.
- Il veut me parler ? Alors, il peut me téléphoner. Il a mon numéro de portable.

d'après Les Clés de l'actualité Junior du 23 mars 2003, ClicNet, 2003

Transkrypcja tekstów do Arkusza I

TRANSKRYPCJA TEKSTU DO ZADANIA 3.

TOUR DE FRANCE

SEBASTIEN : Cette année, la star du Tour de France est un Italien.

CLAIRE : Le Tour de France a commencé il y a huit jours, déjà six étapes, et le cycliste italien en a gagné quatre! Toujours de la même façon. A la toute fin de la course, dans la dernière ligne droite, quand il y a plusieurs coureurs, il est le plus rapide, il gagne le sprint.

SEBASTIEN : Mais à partir de demain, ça va aller autrement. Parce que demain, les cyclistes arrivent dans les Alpes, cette grande chaîne de montagne. Là, il n'y aura plus de sprint, et les sprinteurs vont souffrir. Ceux qui aiment la montagne, on les appelle les grimpeurs, eux, ils vont être contents.

ALERTE MÉTÉO

CLAIRE : Les services de Météo France ont publié un bulletin d'alerte à cause des orages qui sont attendus dans les Alpes. Cette alerte est valable de dimanche 12 heures à lundi 12 heures.

SEBASTIEN : Selon Météo France, dimanche en fin d'après-midi et au cours de la nuit prochaine, les orages, qui pourront être accompagnés d'un vent fort et de grandes pluies, se déplaceront vers l'ouest du pays. Heureusement, lundi après-midi la région retrouvera un temps plus calme et plus agréable.

d'après La Radio France Internationale du 11 juillet 2003, Yahoo ! Actualités du 23 novembre 2003